

Anmeldung zur Prüfung «Kenntnisse des schweizerischen Rechts»  
Inscription à l'examen «Connaissances du droit suisse»  
Iscrizione per l'esame «Conoscenze del diritto svizzero»  
Registration for the examination «Swiss Law for Foreign Account»

Offiziell von der Revisionsaufsichtsbehörde (RAB) anerkannt (Art. 6 RAV)

Reconnu officiellement par l'Autorité fédérale de surveillance en matière de révision (ASR) (art. 6 OSRev)

Ufficialmente riconosciuto dall'Autorità federale di sorveglianza dei revisori (ASR) (art. 6 OSRev)

Officially recognised examination by the Audit Oversight Authority (AOA) (art. 6 AOO)

6. Dezember 2024  
6 décembre 2024  
6 dicembre 2024  
6<sup>th</sup> December 2024

Prüfungsort  
lieu de l'examen  
luogo dell'esame  
place of examination

Bern/Berne

Anmeldeschluss  
délai d'inscription  
termine di iscrizione  
registration deadline

1<sup>st</sup> October 2024

Gebühr inkl. MwSt.  
taxe d'examen TVA incl.  
tassa d'iscrizione incl. VAT  
examination fee IVA inclusa

CHF 4200.–

Prüfungssprache  
Langue utilisée lors de l'examen  
Lingua utilizzata durante l'esame  
Examination language

☐ Deutsch  
☐ français  
☐ italiano  
☐ English

Muttersprache  
langue maternelle  
madrelingua  
mother tongue

Name  
Nom  
Cognome  
Surname

Vorname  
prénom  
Nome  
first name

E-Mail für Anmeldebestätigung  
Adresse e-mail pour l'envoi de la confirmation  
E-mail per la conferma d'iscrizione  
E-mail for confirmation of registration

☐ Angestellte  
employé  
dipendente  
salaried employee

☐ Selbständiger  
indépendant  
indipendente  
self-employed

**Geschäftsadresse**  
**Adresse professionnelle**  
**Indirizzo professionale**  
**Business address**

**Privatadresse**  
**Adresse privée**  
**Indirizzo privato**  
**Home address**

.....  
Firmenname des Arbeitgebers/Unternehmens  
Raison sociale de l'employeur/entreprise  
Ragione sociale del datore di lavoro/ditta  
Company name of the employer/enterprise

.....  
Strasse  
Rue  
Via  
Address

.....  
Firmenzusatz  
Complément sur la société  
Tipo di società  
Company suffix

.....  
PLZ/Ort  
NPA/localité  
CP/luogo  
Postal code/city

.....  
Strasse  
Rue  
Via  
Address

.....  
Telefon privat  
Téléphone privé  
Telefono privato  
Telephone privat

.....  
PLZ/Ort  
NPA/localité  
CP/luogo  
Postal code/city

☐ Rechnung an Privatadresse  
Facture à l'adresse privée  
Fattura all'indirizzo privato  
Invoice to home address

☐ Rechnung an Geschäftsadresse  
Facture à l'adresse professionnelle  
Fattura all'indirizzo della ditta  
Invoice to business address

.....  
Tel Geschäft direkt  
Téléphone professionnel direct  
Telefono ditta diretto  
Telephone office

☐ Korrespondenz an Privatadresse  
Correspondance à l'adresse privée  
Corrispondenza all'indirizzo privato  
Correspondence to home address

.....  
E-Mail Geschäft  
Adresse e-mail professionnelle  
E-mail ditta  
E-mail office

☐ Korrespondenz an Geschäftsadresse  
Corrispondenza all'indirizzo della ditta  
Correspondance à l'adresse professionnelle  
Correspondence to business address

## Bestimmungen

Es gelten das von der RAB genehmigte Prüfungsreglement vom April 2015 und die allgemeinen Geschäftsbedingungen von EXPERTsuisse AG, welche Sie unter [www.expertsuisse.ch](http://www.expertsuisse.ch) einsehen oder bei EXPERTsuisse an der unten angeführten Adresse bestellen können. Insbesondere:

### Anmeldungen/Bedingungen

Eine Anmeldung muss grundsätzlich mit handschriftlicher Unterschrift erfolgen. Mit Ihrer Unterschrift verpflichten Sie sich, die Gebühr integral gemäss Rechnungsstellung zu bezahlen. Sie erhalten die Rechnung vor der Prüfung.

### An-/Abmeldeschluss Prüfung «Kenntnisse des schweizerischen Rechts»

Zugestellte Anmeldungen bleiben ausdrücklich auch dann verbindlich, wenn der/die sich Anmeldende gegebenenfalls von EXPERTsuisse keine Rückmeldung erhält (EXPERTsuisse haftet nicht für elektronische/postalische Zustellungsmängel). Änderungen der Zeit, Dauer, Ort und Dozenten bleiben vorbehalten.

### Abmeldungen und Kostenfolgen

Bei Abmeldung wird folgende Gebühr erhoben:

- Abmeldung bis zum Anmeldeschluss: kostenfrei
- Abmeldung nach Anmeldeschluss: 100 % der Gebühr

## Disposizioni

Sono in vigore il regolamento d'esame d'aprile 2015 approvato dall'ASR e le condizioni generali dell'EXPERTsuisse SA. Questi sono disponibili sul sito [www.expertsuisse.ch](http://www.expertsuisse.ch) oppure possono essere richiesti presso l'EXPERTsuisse all'indirizzo sottostante. In particolare:

### Iscrizioni/Condizioni

L'iscrizione richiede la firma autografa. La tassa d'iscrizione dovrà essere pagata integralmente tramite la fattura dell'EXPERTsuisse. La fattura sarà inviata prima dell'esame.

### Termine d'iscrizione/di rinuncia all'esame «Conoscenze del diritto svizzero»

Le iscrizioni inoltrate sono ritenute espressamente vincolanti anche nel caso che i partecipanti non dovessero aver ricevuto una conferma da parte dell'EXPERTsuisse (L'EXPERTsuisse non si assume alcuna responsabilità per problemi nella distribuzione elettronica/postale). Modifiche riguardanti l'orario, la durata, il luogo o gli esperti rimangono riservati all'organizzazione.

### Disdette e spese correlate

In caso di disdetta dell'iscrizione vengono applicate le seguenti spese:

- Disdetta entro il termine d'iscrizione: nessuna spesa aggiuntiva
- Disdetta a partire dal termine d'iscrizione: 100 % della tassa d'iscrizione

## Dispositions

Font foi le règlement d'examen d'avril 2015 approuvé par l'ASR et les conditions générales de vente d'EXPERTsuisse SA, que vous trouvez publiées sur le site [www.expertsuisse.ch](http://www.expertsuisse.ch) ou que vous pouvez obtenir auprès d'EXPERTsuisse à l'adresse ci-dessous. En particulier:

### Inscriptions/Conditions générales

Toute inscription doit nous parvenir munie d'une signature manuscrite. Par votre signature, vous vous engagez à vous acquitter de la taxe d'examen conformément à la facture que vous recevrez avant l'examen.

### Délai d'inscription à l'examen «Connaissances du droit suisse»

Les inscriptions envoyées restent valides même si vous n'avez pas reçu une confirmation d'EXPERTsuisse (D'EXPERTsuisse ne répond pas des manquements de distribution électroniques/postaux). L'heure, la durée, le lieu ou les noms des experts sont sous réserve de modification.

### Annulation et frais

En cas d'annulation, les frais suivants seront retenus:

- Annulation jusqu'à l'expiration du délai d'inscription: sans frais
- Annulation à partir de l'expiration du délai d'inscription: 100 % des frais

## Provisions

The examination regulations dated April 2015, as approved by the FAQA, and the General Terms and Conditions of EXPERTsuisse Ltd. apply, which can be found on [www.expertsuisse.ch](http://www.expertsuisse.ch) or ordered from EXPERTsuisse at the address set forth below, in particular:

### Registrations/conditions

Registrations must normally be submitted bearing a handwritten signature. By signing this document you undertake to pay the examination fee as stated in the invoice. You will receive the invoice before the examination.

### Deadline for registration/cancellation for the «Swiss Law for Foreign Accountants» examination:

Registrations that have been sent shall also remain expressly binding if the person registering receives no acknowledgement EXPERTsuisse (EXPERTsuisse shall accept no liability for non-delivery or late delivery of electronic/postal registrations). The time, duration or location of the examination and experts shall be subject to change.

### Cancellations and cost implications

Cancellations shall be charged the following fees:

- Cancellation prior to the registration deadline: free of charge
- Cancellation following expiration of the registration deadline: 100 % of the fee

☐ Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich das Prüfungsreglement und die allgemeinen Geschäftsbedingungen von EXPERTsuisse AG zur Kenntnis genommen habe und akzeptiere.

Par ma signature, j'atteste avoir pris connaissance du règlement d'examens et des conditions générales de vente d'EXPERTsuisse SA et déclare les accepter.

Con la mia firma, confermo di aver preso nota e di accettare il regolamento di esame e le condizioni generali dell'EXPERTsuisse SA.

With my signature, I hereby confirm that I have acknowledged and accept the Examination Regulations and the General Terms and Conditions of EXPERTsuisse Ltd.

Ort/Datum  
Lieu/date  
Luogo/Data  
Place/date

Unterschrift  
Signature  
Firma  
Signature